

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

UFI: 5A4W-CKR6-G00U-VG2E

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	ROWE Mineralölwerk GmbH
Улица:	Langewann 101
Город:	D-67547 Worms
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0
Электронная почта:	info@rowe-oil.com
Интернет:	www.rowe-oil.com
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com

Телефакс: +49 (0)6241 5906-999

1.4. Аварийный номер телефона: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Аэрозоль: Aerosol 1

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2

Указание на опасность:

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Углеводороды, C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы

Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы,<5% н-гексан

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:

**Указание на опасность**

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.

H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 2 из 10

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P261	Избегать вдыхания газа/пара/пыли/аэрозолей.
P210	Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством Вода и мыло.
P304+P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Свежий воздух, покой.
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название	часть
	Номер ЕС	Номер Индекс
	Классификация СГС	
64742-49-0	Углеводороды, C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы	25-<50 %
	927-510-4	01-2119475515-33
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
	Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы,<5% н-гексан	25-50 %
	921-024-6	01-2119475514-35
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
124-38-9	Carbondioxide	2,5-<5 %
	204-696-9	
	Liquefied gas; H280	
74-98-6	Пропан	2,5-5 %
	200-827-9	601-003-00-5 01-2119486944-21
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
106-97-8	бутан	2,5-5 %
	203-448-7	601-004-00-0 01-2119474691-32
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	

Текст Н-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 3 из 10

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к глазному врачу.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим 1 стакан воды.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Струя распыляемой воды, Двуокись углерода (CO₂), Пена, Порошок для тушения.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Удалить источники возгорания. Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду. Риск взрыва в случае пожара.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 4 из 10

куриль. Принять меры против электростатического заряда. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительное средство. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные вещества.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3		Величина ПДК	
106-97-8	Бутан		300 900		(среднесменная) (максимальная)	
124-38-9	Углерода диоксид (двуокись углерода, углекислый газ)		9000 27000		(среднесменная) (максимальная)	

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Немедлено снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

Огнезащитная одежда. Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

Защита дыхательных путей

Пользоваться средствами органов дыхания.

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 5 из 10

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Аэрозоли
Цвет:	бесцветный
Запах:	Бензин
pH:	не определено

Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено
Точка вспышки:	не определено

Горючесть

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо

Взрывоопасные свойства

При нагревании возможен взрыв.

Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено

Температура воспламенения:

>200 °C

Температура самовозгорания

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо

Температура разложения:

не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	~ 0,689 g/cm³
Растворимость в воде:	легко растворимый

Растворимость в других растворителях

не определено	
Коэффициент распределения:	не определено
Плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не определено
Organische Lösungsmittel: 96,5 %	
VOC (EU) 665,9 g/l	

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 6 из 10

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-49-0	Углеводороды, C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы				
	оральный	LD50 mg/kg	>5840	Крыса	
	кожный	LD50 mg/kg	>2920	Крыса	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 mg/l	>23,3	Крыса	

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-49-0	Углеводороды, C7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	13,4 96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	3 mg/l 48 h	Daphnia magna		
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	1,534 28 d	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Crustacea токсичность	NOEC mg/l	1 mg/l 21 d	Daphnia magna		

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 7 из 10

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
74-98-6	Пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** UN 1950**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** АЭРОЗОЛИ (Пропан / бутан)**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 2**14.4. Упаковочная группа:** -
Лист опасности: 2.1

Классификационный код:

5F

Особо оговоренные условия:

190 327 344 625

Ограниченнное количество (LQ):

1 L

Освобожденные количества:

E0

Категория транспортировки:

2

Код ограничения проезда через тунNELи:

D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:** UN 1950**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** АЭРОЗОЛИ (Пропан@ / @000000000524)**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 2

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 8 из 10

14.4. Упаковочная группа:

Лист опасности:

-

2.1



Классификационный код:

5F

Особо оговоренные условия:

190 327 344 625

Ограниченнное количество (LQ):

1 L

Освобожденные количества:

E0

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

UN 1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

AEROSOLS (propane / butane) "Marine pollutant"

14.3. Категория опасности при транспортировке:

2.1

14.4. Упаковочная группа:

Лист опасности:

-

2.1



Особо оговоренные условия:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Ограниченнное количество (LQ):

1000 mL

Освобожденные количества:

E0

EmS:

F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Номер ООН:**

UN 1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

AEROSOLS, FLAMMABLE (propane / butane)

14.3. Категория опасности при транспортировке:

2.1

14.4. Упаковочная группа:

Лист опасности:

-

2.1



Особо оговоренные условия:

A145 A167 A802

Ограниченнное количество (LQ)
(Пассажирский самолет):

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Освобожденные количества:

E0

Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):

203

Максимальное количество (Пассажирский самолет):

75 kg

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):

203

Максимальное количество (Грузовой самолет):

150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 9 из 10

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

да



Источник опасности: НЕПТАНЕС

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Осторожно: Воспламеняющие газы.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодёжи (94/33/EC).
Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 08.09.2020

страница 10 из 10

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>**Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС**

Классификация	Процедура классификации
Aerosol 1; H222-H229	
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
STOT SE 3; H336	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст Н-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H280	Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)